

EBA/GL/2014/07

---

16/07/2014

---

# Usmernenia

---

týkajúce sa zhromažďovania údajov o osobách s vysokým príjmom

## Štatút týchto usmernení

Tento dokument obsahuje usmernenia vydané podľa článku 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (ďalej len „nariadenie o EBA“). V súlade s článkom 16 ods. 3 nariadenia o EBA musia príslušné orgány a finančné inštitúcie vynaložiť všetko úsilie na dodržanie týchto usmernení.

V usmerneniach sa uvádza stanovisko EBA k náležitým postupom dohľadu v rámci európskeho systému orgánov finančného dohľadu alebo spôsob, ktorým sa má uplatňovať právo Únie v konkrétnej oblasti. EBA preto očakáva, že všetky príslušné orgány finančné inštitúcie, ktorým sú tieto usmernenia určené, ich budú dodržiavať. Príslušné orgány, na ktoré sa usmernenia vzťahujú, ich majú dodržiavať tak, že ich primeraným spôsobom začlenia do svojich postupov dohľadu (napr. zmenou svojho právneho rámca alebo svojich procesov dohľadu), vrátane prípadov, keď sú usmernenia zamerané v prvom rade na inštitúcie.

## Požiadavky na podávanie správ

Podľa článku 16 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 musia príslušné orgány informovať EBA o tom, či dodržiavajú alebo majú v úmysle dodržiavať tieto usmernenia alebo ak nie, musia uviesť dôvody nedodržiavania, a to do 16/09/2014. V prípade neposkytnutia oznámenia v tejto lehote bude EBA považovať príslušné orgány za orgány, ktoré nedodržiavajú tieto usmernenia. Oznámenia treba posilať predložením formulára uvedeného v oddiele 5 na adresu [compliance@eba.europa.eu](mailto:compliance@eba.europa.eu) s označením „EBA/GL/2014/07“. Oznámenia majú predkladať osoby s náležitým oprávnením na oznamovanie dodržiavania súladu v mene ich príslušných orgánov.

Oznámenia budú uverejnené na webovej stránke EBA v súlade s článkom 16 ods. 3.

## Hlava I – Predmet úpravy, rozsah pôsobnosti a vymedzenie pojmov

### 1. Rozsah pôsobnosti usmernení

1.1. Tieto usmernenia uľahčujú vykonávanie článku 75 ods. 3 smernice 2013/36/EÚ<sup>1</sup> o zhromažďovaní informácií o fyzických osobách s odmenou vo výške aspoň 1 milión EUR na rozpočtový rok v každej inštitúcii a zaisťujú jednotnosť zhromažďovaných informácií.

1.2. Tieto usmernenia sú určené príslušným orgánom.

1.3. Pojmy vymedzené v článku 3 smernice 2013/36/EÚ alebo v článku 4 nariadenia (EÚ) č. 575/2013<sup>2</sup> majú v týchto usmerneniach rovnaký význam.

1.4. Pojem „osoby s vysokým príjmom“ používaný v týchto usmerneniach označuje zamestnancov, ktorých odmena v rozpočtovom roku dosahuje aspoň 1 milión EUR.

### 2. Rozsah inštitúcií, ktorých sa týka zhromažďovanie údajov

2.1. Príslušné orgány majú zhromažďovať informácie o osobách s vysokým príjmom od:

- a. všetkých inštitúcií zriadených v členských štátoch EHP, na najvyššej úrovni konsolidácie a spôsobom uvedeným v bode 3 ďalej;
- b. pobočiek inštitúcií v EHP, ktoré majú ústredie v tretej krajine.

2.2. Príslušné orgány majú zhromažďovať údaje pre tieto dve kategórie spoločností len vtedy, ak sú zahrnuté do rozsahu konsolidácie inštitúcie, pre ktorú sa zhromažďujú údaje o osobách s vysokým príjmom:

- a. spoločnosti uvedené v článku 4 ods. 2 písm. b) a c) nariadenia (EÚ) č. 575/2013;
- b. ostatné spoločnosti, ktoré nie sú úverovými inštitúciami ani investičnými spoločnosťami.

### 3. Rozsah konsolidácie

Ak príslušné orgány zhromažďujú informácie na najvyššej úrovni konsolidácie, ako sa uvádza v bode 2.1., tieto informácie sa majú týkať všetkých dcérskych spoločností a pobočiek skupiny zriadených v EHP, ako aj informácií o pobočkách zriadených v EHP patriacich do inštitúcií, ktorých ústredie sa nachádza v tretej krajine. Údaje týkajúce sa osôb s vysokým príjmom v tretích krajinách sa v rámci tohto opatrenia nemajú zhromažďovať ani vtedy, ak súvisia s dcérskymi spoločnosťami alebo pobočkami skupín EHP.

<sup>1</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2013/36/EÚ z 26. júna 2013 o prístupe k činnosti úverových inštitúcií a o prudenciálnom dohľade nad úverovými inštitúciami a investičnými spoločnosťami, o zmene smernice 2002/87/ES a o zrušení smerníc 2006/48/ES a 2006/49/ES (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 338).

<sup>2</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a investičné spoločnosti a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 1).

## Hlava II – Požiadavky týkajúce sa formátu a frekvencie vykazovania pri zhromažďovaní údajov o osobách s vysokým príjmom

### 3. Informácie, ktoré sa majú zhromažďovať

3.1. Ako sa uvádza v bode 1 vyššie, príslušné orgány majú zhromažďovať požadované údaje o osobách s vysokým príjmom od inštitúcií uvedených v bode 2.1 v súlade s prílohou I a spôsobom uvedeným v samotnej prílohe a v bodoch 3.2 až 3.7.

3.2. Samostatná skupina údajov sa má zhromaždiť/poskytnúť pre každý štát EHP, v ktorom sa nachádzajú osoby s vysokým príjmom, v rozdelení na 1-miliónové platobné skupiny (teda napríklad od 1 do menej ako 2 miliónov EUR, od 2 do menej ako 3 miliónov EUR a podobne).

3.3. Počet osôb s vysokým príjmom sa má vykazovať ako počet fyzických osôb (teda počet zamestnancov) bez ohľadu na počet pracovných hodín, na ktoré znie ich pracovná zmluva. Pri osobách s vysokým príjmom sa v súlade s prílohou I má vykazovať ich odmena vyplatená v eurách, jej zloženie, štát EHP, funkcia alebo podnikateľská oblasť a ich zodpovednosť.

3.4. Osoby s vysokým príjmom sa majú rozdeľovať podľa štátu EHP, kde vykonávajú prevažujúcu časť svojich podnikateľských činností, a ďalej funkcie alebo podnikateľskej oblasti a zodpovednosti. Celková suma odmeny priznaná príslušnej osobe s vysokým príjmom v rámci skupiny alebo inštitúcie sa má vykázať v rámci tohto štátu EHP, funkcie alebo podnikateľskej oblasti a zodpovednosti. Ak majú prevažujúce oblasti činnosti pre jednu osobu s vysokým príjmom rovnaký význam, inštitúcia má začleniť osobu s vysokým príjmom a jej odmenu s ohľadom na začlenenie ostatných osôb s vysokým príjmom tak, aby správa čo najlepšie odrážala rozdelenie osôb s vysokým príjmom v rámci inštitúcie. Číselné údaje o každej osobe s vysokým príjmom sa majú vykázať len raz a plná výška ich odmeny sa má priznať iba jednému štátu EHP, jednej funkcii alebo jednej podnikateľskej oblasti a zodpovednosti.

3.5. Osoby s vysokým príjmom, ktoré vykonávajú odbornú činnosť v rámci aj mimo EHP, majú byť zaradené pod štát EHP len v prípade, ak v EHP vykonávajú väčšiu časť svojej profesionálnej činnosti. Inak číselné údaje o nich nemajú vykazovať.

3.6. Príslušné orgány majú zhromažďovať požadované informácie z údajov ku koncu rozpočtového roka v eurách. Všetky sumy sa majú vykazovať v plnej výške v eurách, a nie ako zaokrúhlené hodnoty (napríklad 1 234 567,00 EUR namiesto 1,2 milióna EUR). Príslušné orgány majú zabezpečiť, že inštitúcie, ktoré v rozsahu konsolidácie pre EHP nemajú žiadne osoby s vysokým príjmom, predložia odpoveď s uvedením tejto skutočnosti a nebudú predkladať žiadne dodatočné údaje.

3.7. V prípade, že sa údaje o odmeňovaní osôb s vysokým príjmom zhromažďujú od inštitúcií, ktoré svoje finančné údaje uvádzajú v mene inej než euro, na prepočet vykazovaných údajov sa použije výmenný kurz používaný Komisiou na finančné plánovanie a rozpočet za december vykazovaného roka<sup>3</sup>.

<sup>3</sup> EBA uvádza odkaz na informácie na svojom webovom sídle spoločne s týmito usmerneniami; výmenný kurz sa nachádza aj na stránke [http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/infoeuro/infoeuro\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro/infoeuro_en.cfm).

## 4. Agregácia údajov

4.1. Príslušné orgány majú agregovať údaje zhromaždené vo svojich členských štátoch od inštitúcií a pobočiek do jednotlivých príjmových skupín pre jednotlivé členské štáty EHP a predložiť orgánu EBA tieto agregované údaje v rozdelení na príjmové skupiny a členské štáty EHP. Ak v členskom štáte existuje viac ako jeden príslušný orgán, príslušné orgány majú koordinovať zhromažďovanie údajov, aby sa zabezpečilo, že za daný členský štát sa zhromaždila a vykázala len jedna skupina údajov.

4.2. EBA agreguje údaje predložené príslušnými orgánmi za jednotlivé členské štáty EHP a uverejní výročnú správu o osobách s vysokým príjmom.

4.3. EBA informuje príslušné orgány o agregovaných údajoch v rozdelení podľa platobných skupín ktoré boli vykázane za daný členský štát iným príslušným orgánom.

## 5. Frekvencia zhromažďovania údajov, dátumy predkladania orgánu EBA a referenčný rok

5.1. Príslušné orgány majú zhromažďovať informácie o osobách s vysokým príjmom od inštitúcií ročne, a to k 30. júnu každého roka.

5.2. Príslušné orgány majú agregovať údaje a odoslať ich orgánu EBA v rozdelení podľa štátov EHP do 31. augusta každého roka, pričom na to majú využiť systém vykazovania údajov o odmeňovaní orgánu EBA a majú postupovať podľa špecifikácií, ktoré EBA poskytuje v súvislosti s používaním tohto systému. Ak príslušný orgán nemá žiadne údaje, ktoré by vykázal, informuje o tom EBA.

5.3. Vykázané údaje majú súvisieť s odmenou priznanou zamestnancom za výkonový rok predchádzajúci roku, v ktorom sa informácie predkladajú.

5.4. Odmeny priznané na základe viacročných akruálnych období, ktoré sa každoročne neobnovujú, teda ak inštitúcie nezačínajú každý rok nové viacročné obdobie, sa majú v plnej výške zaradiť do výkonového roka, v ktorom bola odmena priznaná, a to bez ohľadu na čas, kedy bola pohyblivá zložka odmeňovania skutočne vyplatená. Tieto sumy sa majú vykazovať samostatne, aby sa umožnila ďalšia analýza fluktuácií pohyblivej zložky odmeňovania, a nemajú sa odpočítavať od sumy vykázanej pohyblivej zložky odmeňovania.

## 6. Kvalita údajov

6.1. Príslušné orgány majú overiť úplnosť a hodnovernosť údajov vykázaných jednotlivými inštitúciami a majú mať zavedené vhodné procesy a kontroly, aby sa zabezpečila správna agregácia údajov.

6.2. S cieľom zaistiť vysokú kvalitu údajov majú príslušné orgány na požiadanie EBA vykonávať špecifické dodatočné kontroly kvality údajov.

## Hlava III – Prechodné ustanovenia a vykonávanie

### 7. Zrušovacie ustanovenie

S okamžitým účinkom sa zrušujú usmernenia EBA týkajúce sa zhromažďovania údajov o osobách s vysokým príjmom (EBA/GL/2012/05) zverejnené 27. júla 2012.

### 8. Prechodné ustanovenia

8.1. Príslušné orgány majú zhromažďovať údaje súvisiace s výkonovým rokom 2013 od inštitúcií do takého dátumu, aby údaje súvisiace s výkonovým rokom 2013 bolo možné predložiť orgánu EBA do 30. novembra 2014.

8.2. V prípade údajov súvisiacich s výkonovým rokom 2013 sa za zamestnancov, ktorých odborná činnosť má podstatný vplyv na rizikový profil inštitúcie, považujú zamestnanci opísaní v prílohe V oddiel 11 ods. 23 nariadenia 2006/48/EÚ zmenenej smernicou 2010/76/EÚ.

### 9. Dátum uplatňovania

Príslušné orgány EÚ majú vykonávať tieto usmernenia tak, že ich začlenia do svojich postupov dohľadu do 31. októbra 2014. Po tomto dátume príslušné orgány majú zabezpečiť, že ich inštitúcie budú účinne dodržiavať.

# PRÍLOHA 1 – Informácie o odmeňovaní osôb s vysokým príjmom

<b>Názov inštitúcie/skupiny:</b>								
<b>Štát EHP, ktorého sa údaje týkajú:</b>								
<b>Výkonový rok, za ktorý je priznaná odmena (rok N):</b>								
<b>Platobná skupina (1 mil. EUR až menej ako 2 mil. EUR, 2 mil. EUR až menej ako 3 mil. EUR atď.)<sup>1</sup>:</b>								
	<b>Funkcia dohľadu riadiaceho orgánu<sup>2</sup></b>	<b>Riadiaca funkcia riadiaceho orgánu<sup>3</sup></b>	<b>Investičné bankovníctvo<sup>4</sup></b>	<b>Retailové bankovníctvo<sup>5</sup></b>	<b>Správa aktív<sup>6</sup></b>	<b>Korporátne funkcie<sup>7</sup></b>	<b>Funkcie nezávislej kontroly<sup>8</sup></b>	<b>Všetci ostatní<sup>9</sup></b>

<sup>1</sup> Pre každú 1-miliónovú príjmovú skupinu sa má vyplniť jedna šablóna, pričom všetky sumy sa majú vykázať v plnej výške v eurách (napr. 1 234 567,00 EUR).

<sup>2</sup> Členovia riadiaceho orgánu v jeho dozornej funkcii; patria sem nevýkonní riaditelia každej rady v rozsahu konsolidácie v súlade s článkom 3 ods. 1 bod 8) smernice 2013/36/EÚ. Členovia by sa mali do tejto kategórie zaradiť s ohľadom na bod 2.4 týchto usmernení. Poplatky za pracovnú pohotovosť sa majú vykazovať ako odmena.

<sup>3</sup> Členovia riadiaceho orgánu v jeho riadiacej funkcii podľa článku 3 ods. 1 bod 7 smernice 2013/36/EÚ, ktorí majú v riadiacom orgáne výkonné funkcie; patria sem všetci výkonní riaditelia každej rady v rozsahu konsolidácie.

<sup>4</sup> Vráťane služieb finančného poradenstva pre spoločnosti, súkromného kapitálu, kapitálových trhov, obchodovania a predaja.

<sup>5</sup> Vráťane celkovej úverovej činnosti (poskytovanie úverov jednotlivcom a podnikom).

<sup>6</sup> Vráťane správy portfólia, správy UCITS a ostatných foriem riadenia aktív.

<sup>7</sup> Všetky funkcie, ktoré zodpovedajú za celú inštitúciu na konsolidovanej úrovni a za dcérske spoločnosti s takýmito funkciami na samostatnej úrovni, napríklad ľudské zdroje, IT.

<b>Počet jednotlivcov vo vrcholovom manažmente<sup>10</sup></b>		#	#	#	#	#	#	#
<b>Počet jednotlivcov v kontrolných funkciách<sup>11</sup></b>			#	#	#		#	#
<b>Počet ostatných zamestnancov</b>	#		#	#	#	#	#	#
<b>Celkový počet osôb s vysokým príjmom</b>	#	#	#	#	#	#	#	#
<b>z toho: tzv. určení zamestnanci<sup>12</sup></b>	#	#	#	#	#	#	#	#
<b>Celková pevná zložka odmeňovania (v EUR)<sup>13</sup></b>								
<b>z toho: pevná zložka</b>								

<sup>8</sup> Zamestnanci pôsobiaci v oblasti nezávislého riadenia rizika, dodržiavania predpisov a funkcií vnútorného auditu, ako sa opisuje v usmerneniach EBA týkajúcich sa vnútornej správy a riadenia spoločnosti. Požiadavky na vykazovanie sa vzťahujú na tieto funkcie na konsolidovanej úrovni a na pobočky s takýmito funkciami na samostatnej úrovni.

<sup>9</sup> Zamestnanci, ktorých nemožno zaradiť do žiadnej z ďalších podnikateľských oblastí; inštitúcie majú byť povinné uvádzať funkciu zamestnancov v poznámke pod čiarou.

<sup>10</sup> Vrcholový manažment ako sa vymedzuje v článku 3 ods. 9 smernice 2013/36/EÚ.

<sup>11</sup> Kontrolné funkcie zahŕňajú kontrolné funkcie v rámci obchodných útvarov a nezávislé funkcie dodržiavania pravidiel, kontroly rizika a vnútorného auditu.

<sup>12</sup> Zamestnanci, ktorých odborná činnosť má podstatný vplyv na rizikový profil inštitúcie podľa článku 92 ods. 2 smernice 2013/36/EÚ (pre údaje súvisiace s výkonom rokom 2013 podľa prílohy V oddielu 11 ods. 23 smernice 2006/49/EÚ zmenenej smernicou 2010/76/EÚ).

<sup>13</sup> Pevná zložka odmeňovania zahŕňa platby, proporcionálne pravidelné (nedobrovoľné) dôchodkové príspevky alebo dávky (ktoré sa vyplácajú bez ohľadu na kritériá výkonnosti).



v hotovosti								
z toho: pevná zložka v akciách a nástrojoch súvisiacich s akciami								
z toho: pevná zložka v iných typoch nástrojov								
<b>Celková pohyblivá zložka odmeňovania (v EUR)<sup>14</sup></b>								
z toho: pohyblivá zložka v hotovosti								
z toho: pohyblivá zložka v akciách a nástrojoch súvisiacich s akciami								
z toho: pohyblivá zložka v iných typoch nástrojov <sup>15</sup>								
<b>Celková suma</b>								

<sup>14</sup> Pohyblivá zložka odmeňovania zahŕňa dodatočné platby alebo dávky v závislosti od výkonu alebo vo výnimočných situáciách iné zmluvné prvky s výnimkou tých, ktoré sú súčasťou bežných zamestnaneckých balíkov (ako napríklad zdravotná starostlivosť, služby starostlivosti o deti alebo pomerné pravidelné príspevky na dôchodkové zabezpečenie). Zahrnuté majú byť peňažné i nepeňažné výhody. Sumy sa majú uvádzať ako hrubé pred odpočítaním akýchkoľvek súm v dôsledku uplatnenia diskontnej sadzby na pohyblivú zložku odmeňovania pre kategórie celkovej pohyblivej zložky odmeňovania, pohyblivej zložky odmeňovania v hotovosti, pohyblivej zložky odmeňovania v akciách a nástrojoch súvisiacich s akciami a pohyblivej zložky odmeňovania v iných typoch nástrojov.

<sup>15</sup> Nástroje v súlade s článkom 94 ods. 1 písm. l) bod ii) smernice 2013/36/EÚ.

<b>pohyblivých zložiek odmeňovania priznaných v roku N, ktorá bola odložená (v EUR)<sup>16</sup></b>								
z toho: odložená pohyblivá zložka v hotovosti v roku N								
z toho: odložená pohyblivá zložka v akciách a nástrojoch súvisiacich s akciami v roku N								
z toho: odložená pohyblivá zložka v iných typoch nástrojov v roku N <sup>17</sup>								
<b>Ďalšie informácie o sume celkovej pohyblivej zložky odmeňovania</b>								
<b>Počet príjemcov odstupného</b>	#	#	#	#	#	#	#	#
<b>Celková suma odstupného</b>								

<sup>16</sup> Odložená odmena v súlade s článkom 94 ods. 1 písm. m) smernice 2013/36/EÚ. Sumy sa majú uvádzať ako hrubé pred odpočítaním akýchkoľvek súm v dôsledku uplatnenia diskontnej sadzby na odloženú pohyblivú zložku odmeňovania pre kategórie celkovej odloženej pohyblivej zložky odmeňovania, odloženej pohyblivej zložky odmeňovania v hotovosti, odloženej pohyblivej zložky odmeňovania v akciách a nástrojoch súvisiacich s akciami a odloženej pohyblivej zložky odmeňovania v iných typoch nástrojov.

<sup>17</sup> Nástroje v súlade s článkom 94 ods. 1 písm. l) bod ii) smernice 2013/36/EÚ.

<b>vyplateného v roku N (v EUR)</b>								
<b>Celková suma príspevkov na dobrovoľné dôchodkové dávky v roku N (v EUR)<sup>18</sup></b>								
<b>Celková suma pohyblivej zložky odmeňovania priznanej za viacročné obdobia v rámci programov, ktoré sa ročne nepreklápajú (v EUR)</b>								
<b>Poznámka pod čiarou: Zamestnanci vykázani v stĺpci Všetci ostatní zahŕňajú... [treba vyplniť podľa poznámky pod čiarou 9 prílohy 1]<sup>19</sup></b>								

<sup>18</sup> V súlade s vymedzením v článku 3 ods. 53 smernice 2013/36/EÚ.

<sup>19</sup> Príslušné orgány majú agregovať poznámky pod čiarou do textového poľa a predložiť ich orgánu EBA.

